



LA IRRADIACION

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Península, un año. 3 pesetas.
Extranjero y Ultramar, un año. 6
Número suelto, 10 céntimos de peseta; atrasado, 20 id. Se en-
vían números de muestra gratis á quien los pida. A los casinos que
lo pongan en la sala de lectura, se remitirá gratuitamente.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

JACOMETREZO, 59, MADRID

La correspondencia debe dirigirse á Eduardo E. García. — Los autores son responsables
de sus trabajos, los cuales deberán venir firmados.

PUNTOS DE VENTA

MADRID: En los puestos de periódicos Puerta del Sol, 14; Alca-
lá, 47; Fuencarral, 109, y Toledo, café Nacional.
BARCELONA: — Sociedad La Cosmopolita, Sarduni, 13, segundo.

SE PUBLICA LOS DÍAS 1.º Y 16 DE CADA MES

EL BUDHA ETERNO

NOCIONES DE ESOTERISMO ORIENTAL

(Continuación.)

Si de las dudas del origen de ciertos escri-
tos pasamos al protagonista de la epopeya
búdica, también aparecen sus dificultades.

Las sectas mismas del budhismo nos dan
motivos para ser prudentes en los juicios,
una vez que han hecho de Budha un Dios,
que distingue los renacimientos de los indi-
viduos, lea en el pensamiento de todos los
seres; fué el hombre más sabio, más bueno y
compasivo que jamás ha vivido; sobrepasó á
todos los hombres de su tiempo y del porve-
nir; era omnisciente; conocía hasta lo incog-
noscible y lo imposible, y, en fin, conocía
todas las leyes de la Naturaleza.

Algunas de estas cosas pudieron ser posi-
bles, puesto que entre todos los hombres de
una época alguno ha de ser el que más cerca
está de Dios por la ley forzosa de la serie;
pero otras son propias solo de Dios; ni tam-
poco es cosa fácil que en un sér limitado se
sumen todas las perfecciones y se cierre en
él la puerta al progreso de manera que nada
tengan que añadir á la ciencia las genera-
ciones del porvenir. Los hechos dicen todo lo
contrario.

Ahora, si Budha no fué un hombre carnal
histórico y se le toma como personificación
de uno ó varios atributos divinos, ya como
Naturaleza, ya como Sabiduría perfecta, ó
Inteligencia suprema, etc., entonces todo lo
que se diga de Él es poco, porque será el
mismo Dios, comunicando á los hombres
una parte de sus divinos resplandores.

La palabra Budha significa *luz, iluminado,*
exclamación que hace marchar hacia la
luz.

Aunque dejamos en suspenso nuestro ju-
icio hasta poseer nuevos adelantos, esta hi-
pótesis de Budha, como personificación, va
tomando cuerpo en la ciencia moderna, ó
por lo menos es una opinión.

Dos ilustrados orientistas modernos han
disecado la historia de Budha, y la reducen
á la teoría de los Mitos de acuerdo con algu-
nas sectas búdicas.

Resulta, pues, por las proporciones gigan-
tescas del protagonista, por la exhuberancia
de leyendas y por el excepcionismo del campo
opuesto que, ó falta el hombre ó falta el Dios
en el budhismo vulgar.

Mas, sea como quiera, haya ó no existido
carnalmente Budha, y sean ó no sean suyos
los Libros del Mahayana, es decir, expresión
de sus palabras, pues Cakyamuni no escri-
bió nada, y cuyas ideas sublimes detienen la
decadencia del budhismo, el hecho es que
estas doctrinas se han anticipado á las espe-
culaciones morales, científicas y filosóficas
más de seis siglos á la moral y metafísica
del Cristo occidental, y algunos miles de
años á la sabiduría europea contemporánea
sobre muchos puntos de la más alta trans-
cendencia. Esto no es poco, y bien vale la
pena de su estudio reposado.

La hipótesis de los Mitos con aplicación á
Budha nos es personalmente simpática, por-
que explica una porción de cosas. Daremos

en bosquejo nuestra opinión. A todos los
dogmas del pasado puede aplicárseles tal
vez la máxima evangélica de que *el espíritu*
vivifica y la letra mata. Esta es una necesi-
dad de la renovación de los Códigos en su
estructura formal; una exigencia de la ley
de desarrollo y muerte de los organismos,
para que se cumplan el progreso y otras
leyes.

«Es preciso—dice el *Libro de los Espíritus*
en su párrafo 728—que todo sea destruido
para que renazca y sea regenerado, porque
lo que llamamos destrucción no es más que
una transformación cuyo objeto es la reno-
vación y mejoramiento de los seres vivien-
tes.» Esto es aplicable también á Códigos,
lenguas, literaturas, modas, usos, costum-
bres... y todos los elementos etnográficos.

Lo Mítico parcial parece un carácter pecu-
liar de los grandes Códigos antiguos para
facilitar los cambios.

Si Budha fué la Naturaleza ó una de sus
fases, entonces tendríamos en Él una bri-
llante analogía con el *Verbo* del Evangelio
occidental.

Aparte de estas razones, es muy verosí-
mil que sean ó representen una misma cosa:
El alma del mundo de algunos filósofos.

El Advenimiento del Espíritu de Verdad ó
Consolador de los Evangelios alejandrinos y
otros posteriores que los desarrollan.

El segundo Advenimiento del Cristo con
su cortejo de profecías ajenas.

La llegada de los tiempos de los espiriti-
stas modernos.

Y el último día de la ley de Budha...

Todos estos conceptos juntos con la iden-
tificación de Budha, con la Naturaleza que
hace el Esoterismo oriental—según veremos
después—nos conducen á la unificación de
las doctrinas del *Cristo Eterno* que es uno en
todos los tiempos, para educar á los hom-
bre en las vías de Dios.

LOMBROSO Y EL ESPIRITISMO

IV

Podría, con justicia, objetárseme que en
ninguna de las teorías hasta ahora expues-
tas se halla indicado el concepto moderno
de transformación y conservación de la ener-
gía, aplicado á la desarrollada en el sistema
cerebro-espal, tal como lo dice el profesor
Lombroso, para quien la fuerza que produ-
cen los centros motores excitados, puede
transformarse en luminosa, calorífica y motriz,
etc.; y el pensamiento humano, que no
es más que un movimiento originado en el
cerebro, como todo movimiento se cambia
en otro, revistiendo apariencia distinta de la
primitiva.

«No tiene nada de inadmisibles para mí,
dice, que en los históricos y en los hipnóti-
cos, la excitación de ciertos centros, que se
hace poderosa por la paralización de todos
los demás, provoque una trasposición y
transformación de las fuerzas psíquicas, en
fuerzas luminosas y motriz. De este modo se
comprende cómo la fuerza que yo llamaré

cortical ó cerebral de un medium, levante
una mesa, tire de la barba á alguno, acaricie
ó golpee.

«En ciertas circunstancias, muy raras, el
movimiento cerebral, que llamamos pensa-
miento, se transmite á distancia, grande ó
pequeña, y de igual manera que se transmi-
te se transforma; y la fuerza psíquica se con-
vierte en motriz...

«La gran dificultad está en aceptar que el
cerebro sea el órgano del pensamiento, y
que éste es un movimiento; pues sabemos
que en Física se admite que las energías se
transforman y que la motriz se convierte en
luminosa ó calorífica.»

Y claro está, que en tal forma no se ha ex-
presado ninguno de los autores que cito. To-
dos afirman que se produce *algo* en el orga-
nismo humano, que se exterioriza y actúa á
distancia; algunos pretenden que la voluntad
puede obrar sobre la materia inerte; Gaspa-
rin no pide que sea un fluido; le basta una
fuerza cualquiera llamada *X ó R*; y Crookes
habla de *fuerza psíquica*, pero no dice tam-
poco que se transforme en luminosa y calo-
rífica; esto es verdad; pero en el libro «Un
capítulo de psicología fisiológica (Foligno 1885) del
profesor Dal Pozzo», se expone la teoría di-
námica aplicada á los fenómenos espiri-
tistas.

«Podría hallarse, dice, analogía entre el
movimiento molecular y el pensamiento que
en su manifestación y origen se muestra
más lento que el movimiento atómico. Con-
cíbase, pues, el pensamiento como una un-
dad, dado que no ocurren dos pensamientos
simultáneos, coincidentes; y así como el
movimiento atómico que parece uno, y como
tal lo imaginario es el resultado de millares
y millares de movimientos simultáneos en
apariencia, pero sucesivos en el instante de
la unidad de tiempo, así el pensamiento, le-
jos de ser unidad, es una resultante (pá-
gina 277).

«Si observamos las impresiones de la lá-
mina metálica del fonógrafo, veremos que
son muchas para cada sílaba, y que varias
forman una palabra; y que cada impresión,
que es de forma poligonal, está constituida
por una serie de movimientos rectilíneos, va-
riables en dirección é intensidad. Cada uno
de estos movimientos es transmitido sucesi-
vamente á la célula cerebral y da origen á
sensaciones varias, á las cuales correspon-
de, aparentemente, una sola percepción, una
sola idea, un solo pensamiento. Y aquí nos
hallamos en la misma circunstancia que al
juzgar uno, es decir, simple, debido á una
sola causa, el movimiento resultante; que es
lo que ocurre con el pensamiento, que no es
una unidad real, elemental (pág. 277).

«Los hechos intermediarios (pág. 278), en-
tre el mundo exterior y el cerebro—dice—son
movimientos; son también movimientos y
cambios, lo que ocurre en el cerebro cuando
tenemos conciencia de que *pensamos*; y un
observador en condiciones especiales, vería
en nuestro cerebro una serie de movimientos
mientras *pensábamos*, puesto que nuestro
cerebro forma para él parte del mundo ex-
terior.

«Todo cuanto experimentamos como pen-

samiento, es en sí el efecto remoto, unido á
otras causas intermedias, de aquellos cam-
bios y movimientos que un observador vería
en nuestro encéfalo y que describe como mo-
dalidad del movimiento sumamente comple-
ja, pero que llama *pensamiento*, cuando ocu-
rre en su propio cerebro (279).

«Sentado esto y recordando que la con-
ciencia es el pensamiento convertido en vo-
luntad y que en el mundo exterior la pala-
bra, expresión corpórea del pensamiento,
procede por irradiación, no es aventurado
decir que la *voluntad se proyecta en el espa-
cio*. Y de cualquier manera, expresa ó men-
tal, su forma corpórea, es decir, su símbolo,
irradia en el medio ambiente, y allí donde
hallan un átomo, una partícula que sea apta
á sufrir su influencia, la impresora.

«Podemos afirmar (pág. 303) que cualquier
acto en el organismo animal y humano de-
termina un cambio, un movimiento de natu-
raleza vibrante en todo él, modificando á su
vez lo que he llamado *atmósfera vital propia*
del individuo, modificación que se propaga
por ondulaciones al medio ambiente; y así
como la ondulación de un medio no es soni-
do, luz, calor ni electricidad, tampoco la on-
dulación del medio, producida por la vibra-
ción de un organismo vivo, es vital ó fisioló-
gica, pero si este movimiento del medio am-
biente llega á un cuerpo, cuyas partículas
puedan vibrar isócronas con dicha onda, en-
tonces se cambia ésta en oscilación, y se
reproducen los hechos originarios que la
produjeron; y de este modo un cuerpo se
hace á la vez causa de luz... y de hechos fisi-
ológicos si la onda ha tenido su origen en un
hecho fisiológico primitivo (pág. 304).

«Tenemos, pues, que la voluntad, como
todo acto mental, es un movimiento; que éste
no queda localizado en el cerebro, sino que
se propaga á todo el organismo que lo trans-
mite al medio ambiente y al Universo ente-
ro, transformándose y produciendo una onda
tanto más energética, cuanto más energético
sea el acto psíquico.

«La voluntad, mediante los hechos fisioló-
gicos operados en el propio organismo, hace
ondular el medio ambiente en corresponden-
cia de cada vibración del sistema neuro-en-
cefálico; estas radiaciones pueden llamarse
humanas y ejercen una influencia en el tiem-
po y en el espacio. Tenemos, pues, la *causa*
que es la *voluntad activa* de un individuo, el
modo que es la *radiación humana*, y el *efec-
to*, que es la *proyección voluntad*, consciente
ó inconsciente (pág. 309).

«Y como los actos mentales son expresión
de una voluntad ó de un hábito, se sigue que
las radiaciones humanas son volitivas y más
intensas ó son independientes de aquélla y
por lo tanto más débiles (pág. 312).

«A las radiaciones humanas excitadas por
impulso volitivo directo doy el nombre de
proyección de la voluntad, cuyo modo de pro-
ducirse y de obrar, es el mismo de la radi-
ación inconsciente (página 317).

En estas citas del profesor Dal Pozzo está
contenida la explicación de los fenómenos
espiritistas. El cree que la voluntad, como
todo acto mental, es un movimiento que no
queda limitado á la superficie externa del

cuerpo humano, ó que se extingue en ella, sino que se propaga y transforma según que halle medios análogos ó diferentes, siguiendo siempre que sea consciente la proyección, la línea que la voluntad le imprime. Y como para el profesor de física de la Universidad de Perugia, como para los físicos y fisiopsicólogos modernos, fuerza es sinónimo de movimiento y toda actividad psíquica está caracterizada por movimiento, el pensamiento humano, que es un movimiento también, puede actuar á distancia sobre cuerpos vivos ó inertes.

Tal es en síntesis la teoría que el señor Dal Pozzo formula en su capítulo *Psichismo*.

«Hemos demostrado—dice—(pág. 325), que las radiaciones humanas son causa de fenómenos psicofisiológicos producidos á distancia por medio de la voluntad consciente ó inconsciente de un individuo sobre otro ó otros; también hemos dicho que tales radiaciones consistían en ondas excitadas en el medio ambiente, por las vibraciones de la atmósfera vital nerviosa del individuo; que estas ondas modifican á su vez la atmósfera vital de otras personas, produciendo formas vibratorias correspondientes á las del primero; y que las vibraciones de cada atmósfera vital, deben tener forma compleja y ser de especie diversa, según las modificaciones que se manifiestan en cada operación de él.

«Este principio, añade, sirve para explicar fisiológicamente muchos fenómenos que parecían maravillosos y que fueron declarados imposibles á la par, pero con mayor razón que los del *magnetismo animal*; me refiero á aquellas manifestaciones que vulgarmente se designan con el nombre de *Psiquismo*, *Espiritualismo* ó *Espiritismo*.»

Después de establecer un paralelo entre el *Psiquismo* y el *Magnetismo animal*, y demostrar la conexión que existe entre ambos, trata de explicar por la acción de la *radiación humana*, mediata ó inmediata, los fenómenos de aquél, afirmando que así como nuestra voluntad actúa sobre el organismo de otro individuo, y determina fenómenos psicofisiológicos, así obra sobre los cuerpos inanimados, produciendo en ellos movimientos más ó menos intensos.

Pero para el profesor Dal Pozzo la voluntad no se proyecta en forma de tal, sino como una modalidad de movimiento, como un correlativo dinámico; desde el momento que el movimiento que caracteriza á la voluntad se transmite desde el centro cerebro espinal á la superficie externa del cuerpo, y se irradia de éste, modifícase por la diferencia del medio que atraviesa, cambiándose según los deseos del medium que le da origen, y actuando conforme á ellos.

Y aquí tenemos ya expuesta por el profesor Dal Pozzo, la misma teoría que emite el Sr. Lombroso. Es la teoría dinámica aplicada á los fenómenos del espiritismo: movimiento cerebral transmitido á los objetos; movimiento cerebral comunicado á las personas que experimentan ó al medium; he ahí todo el mecanismo del fenómeno según el sabio profesor de Perugia. Sienta también como verdad demostrada, que los mediums sólo dan noticias de hechos conocidos por ellos ó por cualquiera de los asistentes cuyos pensamientos leen ó perciben aun cuando permanezcan escondidos en el inconsciente; y por último, afirma, que todos los fenómenos espiritistas, ó son explicables por la radiación humana, ó carecen de realidad humana, ó carecen de realidad objetiva. El profesor Lombroso sostiene á su vez que el medium que escribe versos los sabe ó los conoce alguno de los presentes; que si esto no ocurre, el fenómeno no se produce; y niega, como el profesor Dal Pozzo, los fenómenos que no explica la teoría que él acepta.

Dáse una serie de coincidencias que yo creo casuales, pero que ponen de relieve cómo la teoría del Sr. Lombroso no tiene nada de original en cuanto á que élla haya formulado.

Y demostrado esto, que era uno de mis objetos, réstame, aceptando la teoría dinámica—llamémosla así para evitar confusiones—demostrar qué hechos se pueden explicar por ella, admitiendo la producción en el organismo humano de algo que parece una fuerza, que es proyectable y que es inteligente en virtud de la inteligencia que posee el aparato que la genera.

M. OTERO ACEVEDO.

LO QUE DEBERÍA SER

Cuando las sociedades se hallan en este estado de ebullición, que cada una á cual más procura sacar á la superficie sus más caros afectos hacia el ideal que profesan, parece que no otra cosa debemos hacer las sociedades que sustentamos el ideal filosófico del Espiritismo, y mayormente los que convencidos estamos por nuestra investigación y nuestros guías, que eternamente lucharemos en el grandioso escenario del Universo. Al pensar solamente que tenemos por patrimonio el tiempo, por laboratorio el espacio y por eterno estudio el fluido cósmico con todas sus miríadas de soles, mundos y satélites, pareceme debería darnos esta idea colosal una fuerza y actividad gigantescas, ya para luchar con heroísmo contra las peripecias y contrariedades que de continuo encontramos al través de nuestra efímera existencia, ya un deseo constante de querer investigar en los secretos de la Naturaleza y ya una serenidad y rectitud en nuestro obrar, que nos hiciera dignos de ser confundidos con los antiguos espartanos; esto solo, digo, nos ha de hacer grandes á todos los que no más vemos que hermanos por doquier, maravillas que contemplar y ocasiones para ser útiles á nuestros semejantes, no con la mezquina idea de ser de ellos recompensados, no, sino con el noble y levantado fin de cumplir con nuestro deber, para ser útiles en este grande concierto de la incesante creación.

Pues, amados lectores, vosotros, que como yo, ansiais el progreso, que como yo pensáis muchos de vosotros y que como yo esperáis el poder despertar en el espacio tranquilos, gozosos y admirados al contemplar tanta belleza en el piélagó infinito del Universo...

«No les parece á ustedes, queridos hermanos de cautiverio, que si emprendiéramos un nuevo derrotero en nuestra marcha progresiva, que si, animados del deseo antedicho, nos pusieramos sin recelos de ninguna especie, solo con el firme propósito de progresar y hacer progresar á los demás, dejaríamos algunas de nuestras maneras de obrar y operar para ponernos, como aplicados discípulos del gran maestro Allan Kardec, á estudiar los fenómenos que nos rodean para de este modo arrancar algún secreto á la Naturaleza?»

«No les parece á ustedes que sería muy útil y cuasi necesario que, á lo menos dos veces á la semana, acudiera cada uno á su respectivo local, para estudiar la presión de fuerza é influencia que ejercen sobre nuestros endebles cuerpos los fluidos que nos rodean y que procurásemos conocer por medio de la investigación y el estudio cuáles es la naturaleza de estos fluidos, para de esta manera saber distinguir los unos de los otros y hacer de ellos el uso que más provecho pudiese reportarnos, ya por nuestros estudios, ya por nuestros semejantes y ya por nosotros mismos, como asimismo trabajar para que nuestros mediums fuesen máquinas de las que nos pudiésemos servir de ellas para obtener, sin mixtificaciones de ninguna clase, las revelaciones directas de los seres de ultratumba?»

Y para obtener los tales mediums ¿qué debemos hacer? Procurar que los tales sean sonámbulos, y así tendríamos la escritura directa; por medio de los tales se verificarían fenómenos de aporte, desarrollaríamos la mediumnidad vidente, que sobre ser la más hermosa es la que más escollos tiene, y adquiriríamos la peroración directa é íntegra de la mediumnidad parlante por conducto de los seres desencarnados que nos darian á conocer las innumerables formaciones y combinaciones fluidicas que ellos realizan en el espacio, ya enseñándonos, como lo hacen para ponerse en relación directa con nosotros, ya iniciándonos en la ciencia cuasi aún desconocida de la fuerza magnética y sus agentes, ya describiéndonos los trabajos que realizan por medio de los fluidos que del éter recogen y acumulan, ya escuchando sus instrucciones, ya meditando sus consejos, y ya enseñándonos la manera de hacer un buen uso de los fluidos que nos rodean, para saber bien comprender y distinguir los nocivos de los buenos, cuáles son sus propiedades, como asimismo la manera de saber atraer á los unos y de rechazar á los otros, pues así obraríamos con perfecto conocimiento de causa, evitaríamos algunos obs-

táculos y sacudiríamos de entre nosotros algunas preocupaciones que perturban algún tanto la marcha progresiva del espiritismo; saldríamos de nuestro marasmo y atonía, y podríamos enseñar al público, cuando nos reuniésemos en alguna velada, el fruto de nuestros trabajos y vigiliás, presentándole á nuestros mediums sonámbulos, para que con sus efectos verdaderamente sorprendentes dejaran al público admirado y á los hombres científicos meditabundos y pensativos. ¿Porqué, pues, hemos de continuar con nuestra inercia y no hemos de hacer un esfuerzo para demostrar á la humanidad que vamos á la vanguardia del progreso presentándole como objeto de estudio el fruto de nuestros trabajos?... Ea, pues, amantes del progreso, adelante, fuera misticismos, que cada centro se convierta en un lugar de estudio; fuera formalismos que solo al ridículo conducen, entreguémonos sin vacilar al estudio racional y concienzudo que nos brinda nuestro bello ideal filosófico, y de esta manera nos instruiremos en las leyes que rigen los fenómenos que todavía no comprendemos más que una parte insignificante, y así demostraremos á la sociedad que nuestro ideal no es una quimera fruto de unos cuantos fanáticos exaltados, como se empeñan en afirmarlo los que por las cubiertas lo han estudiado, enseñándole que los estudios científicos y filosóficos que nos brinda nuestra hermosa filosofía, están muy por encima de sus groseras y ridículas afirmaciones, y que es y será inútil el que tomen tanto empeño en desprestigiar un ideal que, á ser falso, mucho tiempo ha que habría sucumbido á los golpes rudos que le han asestado sin consideraciones de ninguna especie aquellos que por no ser iniciativa suya rechazan siempre lo que de los demás proviene, y que á ser como es nuestro ideal el impulsor de las humanidades hacia su eterno adelanto progresivo, ya moral, ya intelectual, nada podrán contra él y no lograrán otra cosa sus sistemáticos detractores que ridiculizarse ellos mismos, ensalzando á la vez lo que inútilmente quieren anonadar, pues sabido es que las grandes verdades, pese á quien pese, son invulnerables y que aplastan siempre á cuantos obstáculos encuentran á su paso.

RAMÓN CARLES.

REDENCIÓN Y EXPIACIÓN

CONTESTACIÓN Á LAS PREGUNTAS DE D. LÁZARO MASCARELL, SOBRE LA CIENCIA PSÍQUICA

(Continuación.)

Al morir el individuo material, mejor dicho, al separarse las dos entidades, espiritual la una y material la otra, que lo constituyen, los átomos componentes del organismo de ésta, careciendo de la fuerza espiritual organizadora, se desorganizan y someten á la acción de las leyes físico-químicas etéreas, que los conducen á los fines consecuentes con la irradiación inteligente que los gradúa; por lo que unos son acondicionados en el reino vegetal, otros en el mineral, otros en el animal y muchos se elevan á la eteridad gasómica constituyéndose en átomos componentes de la material periespiritual, en la que un pensamiento eterico más avanzado toma acutud espiritual organizadora.

Ahora bien, si el espíritu regente del organismo corporal con que delinquiré, tiene que encarnar de nuevo para espisar su delito, tendrá que hacerlo en otro cuerpo inocente de las faltas que aquél cometiera, y habrá de sufrir, apesar de su inocencia, el castigo de culpas ajenas, lo cual sería una injusticia impropia de la rectitud divina.

Pero aún hay más, señor Mascarell, y sobre ello le ruego fije su atención.

«No cometería una nueva falta el espíritu delincuente, viniendo á proporcionar la criminalidad al que le castigase, para quedarse limpio de toda culpa? Porque la comisión de un delito determina la culpabilidad de un delincuente, y siendo así, la cadena de criminales y víctimas sería infinita, y como consecuencia de ella, la paralización del progreso aspirado por el alma. No; la consecuencia natural de las leyes divinas que nos rigen no da lugar á esos castigos, procreadores de criminales, porque eso sería motivo para creer que Dios diera acceso al crimen.

2.º El infinito número de ciegos, paralíticos, idiotas, cretinos y convulsionarios, puede tener su razón de ser en un acontecimiento fortuito, que sobreviniese al organizarse el feto, pues no siendo perfecto el yo constitutivo de su forma, no puede preveer en absoluto la contrariedad del mismo. Si pudiese sería como Dios omnisciente y en consecuencia el absoluto dejaría de ser singular y se convertiría en plural.

Esos casos, además, son puntos comparativos de la ciencia; planos en los que actúa la inteligencia humana para adquirir conocimientos más exactos en el organismo material. El espíritu en ellos cumple una gran misión, sometiendo á la actuación científica, á fin de que la inteligencia material perfeccione sus condiciones plásticas, y pueda elevarse á la espiritualidad del sentimiento.

El segundo punto de su opinión, señor Mascarell, casi está contestado; sin embargo, le diré que la causa de los conocimientos del espíritu, no puede ser, como usted opina, adquirida en existencias orgánicas, puesto que encerrado en la materia, ni recuerda anteriores encarnaciones, ni le es dado apreciar los hechos con tanta exactitud como cuando está libre y en posesión mucho más perfecta de todas sus cualidades. Por consiguiente, desencarnado puede, con más conocimiento de causa, comparar y apreciar mejor su estado, sin necesidad de la experimentación de sufrimientos nuevos é inútiles aquí, que la conciencia en su sensación inteligente le dictó é impuso ya con terminante claridad.

Intolerante! ¿Quién en este mundo no habrá tenido que sufrir intolerancias, y quién alguna vez en su vida material no lo habrá sido?

La ley de compensación mide y nivela, con calculada exactitud, los hechos que rigen nuestro individuo; dándonos en variadas formas el pró y el contra que nos hacen distinguir el positivo y el negativo.

El que deshonra, por más que para nosotros pase desapercibido, porque no estamos en el fuero interno de su conciencia, sufre las consecuencias naturales del hecho, teniendo que bajar la cabeza ante el desprecio de los más, acusación muda que le persigue incesante; y así consecutivamente en los demás casos que usted cita, la ley de compensación en una ó en otra forma nos hace justipreciar el bien y el mal que de los hechos se derivan.

¿ES ESPIRITISTA CASTELAR?

La carta que D. Emilio Castelar ha dirigido al Sr. Ortiz de Pinedo, con motivo del fallecimiento de un hijo de éste, joven de apreciables cualidades, ha llamado, con justicia, la atención de todo el mundo.

No podía por menos.

Cuando se infiltran en el corazón humano frases tan sublimes como las que contiene el referido documento, son como la gota de reactivo que cae sobre la fibra inerte del alma, adormecida por las pasiones y azares de la vida, que se pone en movimiento, toma vida y recuerda, aunque sea por breves momentos, su origen divino.

Castelar, el hombre admirado por todas las naciones por su valer y su talento, el gran patriota, el orador admirable que transporta con sus elevados conceptos á regiones ideales á su auditorio, que con el corazón palpitante le sigue y disfruta con él de la dicha que siempre produce la posesión de las grandes verdades.

El sublime escritor, que en todas sus obras siempre vierte ideas espiritistas, que tiene el conocimiento de la otra vida, tal como nosotros la concebimos, no es espiritista, ó mejor dicho, no quiere serlo.

Anomalías del corazón humano.

Pero ¿qué nos importa que diga que no es espiritista, si lo es realmente?

¿Qué nos importa, si con la autoridad tan grande que da su nombre á sus escritos, propaga en ellos nuestras teorías, y las admite el mundo como buenas?

La humanidad es un niño. Necesita irse educando en cada principio nuevo, con la misma lentitud con que se desarrolla su parte física.

Hay ideas que se graban en la tierna imaginación de una niña, y suelen permanecer indelebiles hasta su senectud; y las que inculca un genio como el de Castelar, quedan

también grabadas eternamente, puesto que las verdades son eternas como el alma, y no las cambian ni los embates de las pasiones ni los trastornos de los mundos.

No creo nos domine la pasión en este caso. Los siguientes párrafos, tomados del documento á que nos referimos, publicado en la mayor parte de los periódicos de Madrid y de provincias, nos dan la razón.

Hélos aquí:

«Yo se lo digo á usted con toda franqueza; yo no veo apenas así lenitivo ninguno en la tierra más que la fe religiosa; la esperanza en Dios, el cual en su misericordia nos ha hecho mortales, prometiéndonos con ello la conclusión de tantas penas y la seguridad completa en su cielo, no formado por telarañas metafísicas, formado por el cruce de las alas entre aquellos espíritus buenos que ya no están aquí abajo y que nos aguardan allende la tumba para recogernos y consolarnos por siempre.

«Pero la muerte no mata, la muerte no aniquila: es un nacimiento á otra vida, y parece una descomposición, porque nunca brota el tallo sin descomponer la semilla, ni el fruto sin secar la flor, ni una nueva forma sin borrar las formas antiguas en el crecimiento y progreso de todos los seres. Si no hubiera muerte, no habría renovación; sería la naturaleza un lago inmóvil y podrido; la humanidad una vieja chocha y exhausta. El sepulcro es cuna. Mientras nosotros lloramos un muerto, como la personalidad tan trabajosamente conquistada no puede perderse, en ese muerto ven otros seres un recién nacido, porque la humanidad es también infinita é inmortal. Y mientras haya dolor y haya muerte, habrá religión.»

«Puede describirse mejor la desencarnación?

«El sepulcro es cuna... ¡Concepto magnífico, que sintetiza nuestra teoría!

Si analizamos sus obras, encontramos en todas las más sublimes de nuestros pensamientos, pues el Espiritismo no consiste, como vulgarmente se cree, en hablar con los muertos. Tiene que convencerse la humanidad de ello por medio del estudio, y verá que la experimentación no es más que una parte de él, y por cierto la más peligrosa, pues que de ella resultan dos extremos: ó se convierten en fanáticos los experimentadores si los fenómenos se realizan, ó en incrédulos y refractarios á la teoría si no responden á sus deseos, muchas veces imposibles de satisfacer.

Démonos, pues, por satisfechos con que hombres de la talla de Castelar publiquen nuestra doctrina. Importa poco para el fin que perseguimos el nombre de ella. Muchos oradores importantes de esta época, que pudiéramos citar, también son espiritistas sin sospecharlo.

Imitemos al gran tribuno en su marcha política. Transige con todos los partidos, con tal que cada uno de ellos vaya implantando un principio de su ideal república.

Así debemos obrar nosotros. Que las grandes verdades vayan quedando grabadas en el corazón humano con el poderoso buril de artistas como éste, ya que nuestra voz pasa inadvertida y hasta ridiculizada, y el Espiritismo vendrá muy pronto.

La marcha progresiva impuesta por Dios á todo lo creado no puede interrumpirse, se cumple con todos y á pesar de todos los obstáculos que la presenten á su paso.

Saludemos á este inteligente obrero, gloria de nuestra patria y propagador involuntario de nuestra doctrina.

R. DE E.

CRÓNICA ESPAÑOLA

En San Martín de Provencals ha empezado á publicarse un nuevo adalid con el título de *El Lumen*, y tiene por principal fin el extender el Espiritismo entre las clases populares.

Sólo hemos recibido el primer número del campeón, al cual saludamos afectuosamente y le deseamos larga y próspera vida, ofreciéndonos en lo poco que valemos.

Nuestro querido amigo Demófilo (Fernando Lozano) ha sido absuelto en la causa que se le seguía por un artículo publicado en *Las Dominicales del Libre Pensamiento*, en el

cual el ministerio fiscal pretendía ver ataques á la religión.

Felicitemos al infatigable y eximio escritor, deseando que salga también airoso en las otras causas que tiene pendientes, por análogos motivos.

La Revista Teosófica *Sophia*, continuación de los *Estudios Teosóficos*, ha introducido notables mejoras en su publicación. La cubierta la forma una preciosa lámina alegórica, y el texto contiene interesantes trabajos.

La Revista de Estudios Psicológicos de Barcelona se publicará en lo sucesivo en cuadernos mensuales de 52 páginas, de las cuales se dedicarán 16 á publicación de obras notables, y cuatro á cubiertas. En estas se insertará la correspondencia administrativa con los suscritores, la lista de todos los periódicos de la comunión que se publican en el mundo, el catálogo de obras espiritistas editadas en español y anuncio de las que en adelante vayan apareciendo.

Hemos recibido el primer número de *El Bético Extremeño*, revista mensual que se publica en Llerena (Badajoz), y tiene por objeto el propagar el cultivo de las abejas por el sistema Movilista.

Deseamos al colega todo género de prosperidades, y con gusto aceptamos el cambio.

El 29 de Diciembre último, á las nueve de la noche, se celebró en la redacción de *Luz Espiritista* la velada familiar de fin de mes.

Hicieron uso de la palabra nuestros hermanos R. Ch. y F. El primero demostró de una manera evidente la incompatibilidad del Espiritismo con la iglesia romana.

El segundo disertó brevemente respecto á la misión encomendada á los redactores de la humanidad.

Y el tercero expuso en párrafos brillantes el acuerdo que existe entre el Cristianismo puro y el Espiritismo, estableciendo un paralelo entre las prácticas del culto católico y las que de nuestras creencias se desprenden.

Terminó la reunión después de dar lectura A. L. á dos bellísimas poesías.

El día 21 se inauguró el nuevo local de la importante sociedad barcelonesa *La Cosmopolita* con una solemne velada. Más de 450 personas ocupaban el local, habiéndose retirado casi otras tantas por no encontrar sitio donde colocarse.

Presidió el acto el vizconde de Torres-Solanot y asistieron representantes de varios pueblos de Cataluña. En esta grandiosa fiesta ha reinado un entusiasmo indescriptible y fué aclamada con frenesí la unión de los espiritistas barceloneses. *La Cosmopolita* y el *Centro Barcelonés de Estudios Psicológicos* se fusionan en una sola Sociedad que ocupará el local de la primera y el día 2 del actual se celebrará una reunión general para acordar la fusión y proceder al propio tiempo al nombramiento de la nueva junta directiva.

Nuestro distinguido colaborador D. Angel Agnarod nos ha ofrecido remitirnos un trabajo para el próximo número dándonos cuenta de la velada y de la unión.

Nos asociamos al gozo que experimentan los espiritistas de Barcelona por haber llegado á la unión tan deseada, que promete ser de benéficos resultados para nuestra doctrina; únicamente nos condelemos de la suspensión de la publicación de *El Espiritismo*, pues considerábamos á este colega como hermano gemelo de *La Irradiación* por haber nacido ambas revistas en el mismo mes.

CRÓNICA EXTRANJERA

CONGRESO ESPIRITISTA Y ESPIRITUALISTA DE 1894.

El Comité de Propaganda, nombrado por el Congreso de 1889, ruega á todos los directores y redactores de periódicos espiritistas de todo el planeta, prevengan á las Federaciones regionales, Sociedades Espiritistas y amantes de la causa:

1.º Que preparen un formulario de cuestiones que deben discutirse en el futuro Con-

greso espiritista y espiritualista universal de Bruselas, que tendrá lugar en Septiembre de 1894 y lo remitan antes de 6 del Junio de 1893 al domicilio del Comité, calle Chabana, 1, París.

2.º Que formulen sus opiniones claramente para que el Comité de propaganda pueda establecer un programa que exprese el deseo general del espiritismo moderno-anglo-americano y del Espiritismo según Allan-Kardek.

3.º El Comité preparará la lista de las cuestiones que deban discutirse y la dará publicidad, para que llegue á conocimiento de los interesados, seis meses antes de la apertura del Congreso.

Excitemos á todos los espiritistas de España para que atiendan á este llamamiento, pudiendo dirigir sus trabajos á esta Redacción hasta el 1.º de Junio.

Los criados del Papa

El pobrecito Papa—dice nuestro estimado colega *Las Dominicales*—tiene en su honrada prisión los siguientes servidores:

- 20 mayordomos jefes de cámara.
- 190 prelados domesticos.
- 6 camareros de capa y espada.
- 30 oficiales de la guardia noble.
- 60 individuos de la misma.
- 130 camareros de capa y espada supernumerarios.
- 200 camareros de honor extraurbanos.
- 14 oficiales de las guardias suiza y palatina.
- 10 intendentes y escuderos.
- 50 hujieres.
- 704 funcionarios.
- 20 clérigos secretos.
- 7 capellanes de honor secretos.
- 7 clérigos extraurbanos.
- 270 camareros secretos.
- 1.719 criados en junto.

Cuántos despedirán á un pobre que se acerca á su puerta y cooperarán á sostener este lujo.

El Consejo Regional de la Federación Espiritista Cubana, establecido en la capital de la Isla de Cuba, ha publicado un suplemento á la *Revista Espiritista de la Habana* en el cual declara que la revista *La Buena Nueva*, de Sancti Spiritus, calificada de errónea, herética, escandalosa, impta é irreligiosa por el poder eclesiástico, ha sustentado y defendido con fidelidad ejemplar las fundamentales verdades sobre que descansa nuestra moderna filosofía y ha obrado con moderación en sus cortes y sabios artículos de controversia y propaganda.

Nuevo colega.

En el puerto de Veracruz (Méjico) tenemos un nuevo colega semanal que ha salido al público con el título *Luz ex Tenebris*, que se ocupará de Espiritismo, Teosofía, Magnetismo, Ocultismo, Kabbala, Gnosis, Racionalismo, Psicología, etc., etc.

Aceptamos el cambio, habiéndole enviado el almanaque y las obras editadas por esta Revista.

L' Ipnosis.

El ilustrado director de esta Revista Psicológica, Dr. Olinto del Tosto, nos ha remitido el número correspondiente al mes de Enero.

Es una de las más interesantes y científicas que se publican en Italia. Trata de Psicofisiología, Sugestiones, enfermedades mentales y nerviosas y electroterapia.

Agradecemos la atención y dejamos establecido el cambio.

Aparición poco antes de morir.

Refiere la Revista *La Sfinge* que un joven oficial alemán llamado Fritz estaba una noche leyendo en la cama. Llamó al criado, alzó los ojos del libro y en vez del criado vió á su padre que lo miraba cariñosamente. El joven oficial sorprendido exclamó:—Padre mío, si eres verdaderamente mi padre, debes de haber muerto!—El fantasma desapareció y el oficial muy impresionado, partió á la mañana siguiente para la casa paterna, situada en una ciudad del Norte de Alemania, llegando cuando estaban celebrando los funerales de su padre. Su familia le describió los últimos momentos diciéndole: «Vues-

tro padre quedó algún tiempo como sin vida; cuando menos lo esperábamos abrió los ojos y nos expresó que había dormido profundamente, soñando en su hijo Justo á quien vió leyendo en la cama y que le dijo: «Padre mío, si eres verdaderamente mi padre, debes de haber muerto.»

BIBLIOGRAFÍA

Rapport du Magnétisme et du Spiritualisme, par Rouxel. In 8º.

Le magnétisme, l'hypnotisme et le spiritisme sont à l'ordre du jour. En quoi consistent ces diverses sciences? Quels sont leurs rapports réciproques? Qu'y a-t-il entre elles de commun et de différent? Pour résoudre ces questions il faut étudier ces sciences dans leurs principes, en voir l'origine et en suivre les progrès. A cet effet, il convient d'interroger les auteurs qui ont découvert les phénomènes typiques et proposé des explications plus ou moins rationnelles.

C'est ce qu'a fait M. Rouxel dans ce volume. Avec un entrain sans pareil il analyse les œuvres des fondateurs du magnétisme et de l'hypnotisme et les soumet á une critique aussi compétente que sincère et impartiale. Les ouvrages des anciens magnétiseurs étant devenus très rares, les nombreux extraits qu'en donne M. Rouxel font de son livre un monument historique en même temps que scientifique qui doit prendre place dans toutes les bibliothèques des spécialistes et des amateurs des sciences psychologiques.

La *Conclusion générale* est surtout digne de fixer l'attention des persécutés, tant par sa hardiesse que par sa singularité. Il y est question des rapports du magnétisme et du spiritisme avec la brûlante question sociale.

Los que deseen adquirir esta interesante obra, pueden dirigir sus pedidos á esta Administración, remitiendo 7 pesetas.

Hemos recibido la entrega 16 de la importante obra teosófica *Isis sin velo*.

Agradecemos la atención de la Sociedad Unionense que nos ha remitido dos ejemplares del opúsculo *Los impugnadores del Espiritismo*. Véndese al precio de 25 céntimos, pudiendo hacerse los pedidos á Rogelio Sáez, Ballesta, 20, La Unión (provincia de Murcia).

Se ha puesto á la venta el folleto titulado *Condensación del Espiritismo*, original del Sr. Pallol.

Véndese á 50 céntimos en esta Redacción. A las personas que pidan más de un ejemplar se les hará una rebaja proporcionada al pedido y esta rebaja será mayor para las Sociedades que pidan ejemplares destinados á la propaganda.

Hemos recibido un ejemplar del *Manual de guitarra*, que ha tenido la bondad de remitirnos su autor J. de Jesús Morales, desde Chalchuapa (República del Salvador).

Es un tratado completo de todos los acompañamientos mayores y menores, naturales, sostenidos y bemoles.

CORRESPONDENCIA CON NUESTROS SUSCRITORES

Han sido anotados como suscriptores: Camprodon, D. C. G. Jerez, D. A. H. Han abonado su suscripción: Santa Lucía, D. J. G. V.—Ordenes, D. F. P.—Ferrol, D. A. M. V.—Un año. Ronda, D. I. M. C.—Diez meses.—D. A. P. G., seis meses.—D. F. H. C., once meses. Camprodon, D. C. G.—tres meses. La Unión, D. L. G. C.—Seis meses.—El Eco de Ultratumba, un año. Cuenca, D. E. C.—Un año. Santa Lucía, D. J. G. V.—Remitidas las fotografías. Llerena, doña S. M.—Remiti el cambio con el *Bético Extremeño*, no es culpa nuestra llegara tarde el número 21. Se conoce hay algún curioso en Corroos que lo detiene. Algeciras, D. S. B. M.—Recibí las tres pesetas y remití la suscripción y el recibo á D. J. F. Le doy infinitas gracias. Tamames, D. J. W.—Remitido su pedido de libros. Salamanca, D. M. R.—Remitido su pedido de libros. Huelva, D. T. T. de M.—Estamos trabajando por su colocación pero me parece será difícil conseguirlo. Granada, D. F. R. L.—Envié doce almanques. Ferrol, D. A. M. V.—Remitidos todos los libros pedidos. Ordenes.—D. F. P.—Remitidos dos almanques. Ronda, D. J. M. C.—Envié los tres almanques. Tarragona, D. M. G. E.—Remiti cuatro almanques. La Unión.—El Eco de Ultratumba.—Remitidos los seis almanques.

Tipografía de Alfredo Alonso, Soldado, 8.—Madrid

Biblioteca de LA IRRADIACIÓN

MANUAL DE ESPIRITISMO

POR

MAD. ME LUCIE GRANGE

Traducido al español por el Dr. H. Girgois y D. Luis Vidal.

INDICE: Voces espiritistas en el mundo profano.—Consideraciones generales.—Oración del creyente para el inerte.—Voces espiritistas en los corazones doloridos.—Consejos.—Invocación.—La oración del estigido.—De un mundo al otro.—Contemplación y aspiraciones de un alma encarnada.—Cómo se puede saber si uno es médium.—Las condiciones.—Las diferentes facultades.—La videncia en el vaso de agua.—Oración.—La Escritura medianímica.—Oración.—La mesa parlante.—Ejemplo.—Formulario de preguntas.—Consejos sobre la mesa parlante.—Comunicación de Marcellus.—Consejos dados por el espíritu de Marcellus a los experimentadores.—Ejemplo de preguntas.—Conclusión.—Comunicaciones de Espíritus.—¿Qué es Dios?—Los Espíritus de Luz a las almas abandonadas.—La verdadera salvación de un muerto.—La oración Dominica.—Credo Espiritista.—Conclusión.

Precio de la edición española, 35 céntimos de peseta ejemplar, y para nuestros suscriptores y correspondientes, a 25 céntimos.

Los pedidos al administrador de LA IRRADIACIÓN.

Tratamientos de las enfermedades

AL ALCANCE DE TODOS LOS ENFERMOS

Por los imanes vitalizados del profesor H. Durville

Precios de los imanes vitalizados

Planchas magnéticas del número 1

al 4 inclusive, una... 5 francos.

Plastrons ó planchas compuestas:

Idem doble... 10 »

Idem triple... 15 »

Idem cuádruple... 20 »

Sensitivómetro... 10 »

Barrote magnético (con sus accesorios para vitalizar)... 10 »

NOTA. Los gastos de envío corren a cuenta del destinatario.

Todo pedido debe ir acompañado de su importe en libranza del Giro mutuo ó letra de fácil cobro a la orden del administrador de LA IRRADIACIÓN, quien se encarga de pedirlos al Instituto magnético de Francia y facilitar folletos donde se dan detalles sobre el uso de los imanes.

La Lumière.—Revue mensuelle sous la direction de Madame Lucie Grange, boul. Montmorency, 97, à Paris Auteuil 10 année d'existence.

Abonnements pour Etranger 7 francs.

Ses publications:

Manuel de Spiritisme.—Pour la propagande 1 ex. 25 c. 1^{er} ex. 2 fr.

L'Unité de la vie présente et future ou l'Immortalité individuelle et collective. P. F. Courtépée 1 vol. instructif sur nos destinées. 1 fr. 50 c.

La Communauté universelle dans l'Amour divin.—La séance universelle du vingt sept de chaque mois (Hab. L. Grange). Grande élevation spirituelle, nouvelle connaissance des vrais lois magnétiques.

Prix: 2 francs.

Prophètes et Prophéties (Hab. L. Grange.—Vu sa rareté, ce livre de 3 fr. se paie aujourd'hui 5 francs, plus le port recommandé 55 cent.

La propriétaire directrice de la Lumière, Madame L. Grange est visible toute la journée, le mercredi et le samedi.

Les abonnés français de LA IRRADIACIÓN peuvent recevoir la «Lumière» gratuitement à titre de faveur exceptionnelle pendant un an.

EL REDUCTO

PERIÓDICO MILITAR

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid y provincias, trimestre. 2.50 pts.

Extranjero y Ultramar, id. 6

Anuncios, a 10 céntimos de peseta línea.

Número suelto. 10 céntimos; atrasado, 25.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

FOTOGRAFÍAS

QUE SE EXPENDEN

en la administración de «La Irradiación»

Retrato de Allan Kardec... 1 peseta.

Idem de id., tamaño grande... 3.50 »

Idem de Marieta... 0.75 »

Idem de Estrella... 0.75 »

Idem de la tumba de Kardec... 2 »

Idem de González Soriano... 1.50 »

Se reciben encargos de retratos de Kardec, Soriano, etc., en tamaño grande, al lápiz, óleo y sobre placas de porcelana.

Estos últimos son inalterables por hacerse al fuego.

EL CLAMOR

Periódico defensor de las clases contribuyentes

Se publica todos los días y contiene variadas secciones

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Madrid, un mes... 1 peseta.

Provincias, trimestre... 5

Extranjero, id... 10

Cuba y Puerto Rico, id... 10

Filipinas y demás países, semestre... 30

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Barco, 9, triplado, bajo

LA IRRADIACIÓN

REVISTA DE ESTUDIOS PSICOLÓGICOS

Publicase los días 1.º y 16 de cada mes, recopilándose en ella cuanto de más notable se encuentra en los periódicos doctrinales de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, Bélgica, Italia, Repúblicas Hispano-Americanas y provincias de Ultramar. Su precio es el de tres pesetas, en toda España y Portugal, al año; seis pesetas para el Extranjero y Ultramar, y 1.50 al semestre en la Península e islas adyacentes.

Con cada número se reparten cuatro páginas de una interesante obra.

Los suscriptores que lo deseen pueden recibir gratuitamente por un año la revista francesa *La Lumière*.

Se enviarán gratis números de muestra a quien los pida.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Jacometrezo, 59, Madrid

CORRESPONSALES

Barcelona: D. Angel Aguirre, Sadurn, 13, 3.º

Ponce (Puerto Rico): D. Antonio Santamaría.

San Germán (Puerto Rico): D. Santiago Alvarez.

Matanzas (Cuba): D. Miguel R. Muñoz

Buenos Aires: La Constancia, Andes, 444.

Habana: Revista Espiritista, Sáez, 57.

Chachupá: D. J. de Jesús Morales.

EL BRITÁNICO Y COLONIAL IMPRESOR Y LIBRERO

El único periódico semanal

publicado en el Reino Unido para impresores, libreros, publicadores, etc., etc.

Indispensable a todos los impresores que deseen conocer las necesidades, desarrollo y últimos adelantos de su industria.

Ingenioso, práctico y bien enterado en todos los asuntos de interés.

Suscripción anual para España y demás países de Europa, doce chelines (15 pesetas); trimestre 4 pesetas.

Número de muestra, gratis a quien lo solicite.

W. JOHN STONHILL, 58, Shoe Lane, London. E. C.

IMPORTANTE

No se aprecia bien a los presentes quien no recuerda a los ausentes.

Victor Hugo.

Partiendo, pues, de este lema, y comprendiendo existen muchas familias que desean poder demostrar este sentimiento, se pone en conocimiento del público que en la administración de este periódico y en las principales funerarias de esta corte, se reciben encargos para pintar toda clase de retratos sobre placas de porcelana de todos tamaños, cuya inalterabilidad está garantizada a la luz y al tiempo, por su procedimiento sujeto al fuego de esmalte.

Estos retratos son propios para colocarlos en los cementerios, con la dedicatoria que se desee, esmaltada en la misma porcelana.

Su coste hoy está al alcance de todas las fortunas.

Basta una pequeña fotografía para hacer el trabajo con todas las reformas apercidas.

Su autor, Sr. Nogué, ha obtenido las más altas recompensas en cuantos certámenes ha tomado parte.

ALMANAQUE DE «LA IRRADIACIÓN»

PARA 1903

Contiene, en vez de santos, efemérides, algunas de ellas espiritistas.

Las distancias de los planetas al sol, calor y luz recibidos de éstos; tiempos de revolución y de rotación, volumen y densidad de cada uno.

Variados artículos y poesías de rotables escritores.

Biografías de Valeriano Rodríguez, Manuel González Soriano, José M.ª Fernández Colarida y Dámaso Olivet.

Nomenclador de los círculos espiritistas de España y sus posesiones de Ultramar, Francia, Inglaterra, Bélgica, Repúblicas Americanas, etcétera, etc.

El apéndice lo forman extractos de las leyes de imprenta, asociación y reunión, y los artículos mas importantes del Código civil referentes a casamientos, inscripciones en el registro é inhumaciones laicas y las disposiciones vigentes sobre cementerios civiles.

Precio: 1.50 pesetas

En las principales librerías y en la Administración de LA IRRADIACIÓN, Jacometrezo, 59, principal

A los Círculos se harán rebajas proporcionales a los pedidos.

OBRAS ESPIRITISTAS

que se expenden en la Administración

DE LA REVISTA «LA IRRADIACIÓN»

A SUS SUSCRIPTORES

Jacometrezo, 59, pral.—Madrid

Notas que se tendrán presentes al hacer los pedidos:

1.ª Si se desean los libros encuadernados, aumentará su importe con lo que cueste la encuadernación.

2.ª No se responde de los paquetes que se expidan sin certificar.

3.ª Al hacer el pedido, debe acompañarse su importe en libranza del Giro mutuo, ó documento de fácil cobro, a la orden de D. Eduardo E. García.

Ps. Cs.

Allan Kardec.—El libro de los espíritus, parte filosófica... 1

El libro de los médiums... 1

El Evangelio según el Espiritismo... 1

El cielo y el infierno ó la Justicia Divina, según el Espiritismo... 1

El Génesis, los milagros y las predicciones según el Espiritismo... 1

Obras póstumas... 1

¿Qué es el Espiritismo?... 50

Caracteres de la Revelación, Espiritista, síntesis del Espiritismo... 25

Colección de oraciones espiritistas... 1

Resumen de la filosofía espiritista... 5

Resumen de la ley de los fenómenos espiritistas... 5

«El Espiritismo en su más simple expresión»... 5

«Instrucción» práctica para la formación de grupos espiritistas... 25

Camilo Flammarion.—«Dios en la naturaleza», 1.ª y 2.ª parte... 2

«La pluralidad de los mundos habitados», 1.ª y 2.ª parte... 2

«Las maravillas celestes»... 2

«Narraciones del infinito»... 1

«Mundos reales y mundos imaginarios»... 2

«Últimos días de un filósofo»... 2

Navarro Murillo.—«Dictados de Ultratumba» armonía universal... 1.50

«Tinieblas y Luz»... 2

«Contra las corridas de toros»... 1

«Sociología experimental»... 50

«El Familismo de Guisa»... 25

«Estudios sociales en el Evangelio»... 25

«Errores del positivismo»... 25

«La supresión de presupuestos y subvenciones oficiales a todos los cultos»... 25

«Cuadro sinóptico» sobre el problema de la unidad religiosa... 25

«La Reencarnación, Memoria del Congreso Espiritista de París en 1889»... 25

«Psicología Transformativa»... 1

González Soriano.—«El Espiritismo es la filosofía»... 2

«El materialismo y el Espiritismo» (dos tomos)... 4

León Denis.—«El por qué de la vida»... 50

«Después de la muerte»... 2.50

Wallace.—«Defensa del Espiritismo»... 2.50

J. F. Ballesteros.—«Las fuerzas de la vida»... 2.50

Idem id (segunda parte)... 2.50

Medanímicos.—«El Espiritismo es la moral»... 1.50

«Marieta»... 2.50

«La misma obra encuadernada»... 4.50

«La lucha de un espíritu contada por él mismo» (Historia de seis encarnaciones de dos Espíritus)... 1.50

«Melodía para piano y canto por el espíritu de Isma»... 50

«Dios y el hombre»... 75

G. Delanne.—«El Espiritismo ante la ciencia»... 3

Steki.—«El Espiritismo en la Biblia»... 50

Luis Figueroa.—«Después de la muerte»... 4

Otero Acevedo.—«Los fantasmas» Libro donde se recopilan numerosos casos de apariciones, fenómenos telepáticos, etc... 1.50

Mendoza.—«Destellos del Infinito» Notables comunicaciones medianímicas obtenidas en los principales círculos espiritistas de España y América... 2

Regazzoni.—«Manual del magnetizador práctico»... 25

Deleuze.—«Instrucción práctica sobre el magnetismo animal»... 2.50

A. Mateos.—«Estudios sobre el alma»... 2.50

Anatolia Domingo y S.—«El Espiritismo refutando los errores del Catolicismo»... 2.50

J. Arrufat.—«Moral y filosofía espiritista»... 1

E. Munera.—«Nosce te ipsum»... 1

Pezant.—«Pluralidad de las existencias del alma»... 4

J. Amigó.—«Necemio ó la inmortalidad y el reencarnación»... 4

F. Palasi.—«Compendio de moral universal»... 1

F. Pol.—«Inexistencia de la materia»... 50

Roussignol.—«Los cuatro Evangelios»... 7

Matilde Alonso.—«Leila ó pruebas de un espíritu» novela espiritista (1.ª y 2.ª parte)... 3.50

E. Losada.—«Celeste» novela fantástica... 2.25

Jorge Sanz.—«Espiridión»... 2

Matilde Ras.—«Concha»... 1.50

Jimeno Eito.—«Los dramas del espacio» (poesía)... 50

Gaharró.—«Historia laica de España»... 1.50

«Las ciencias laicas»... 1.50

Estasen.—«El positivismo»... 2.50

Dupuis.—«Origen de todos los cultos» (tres tomos)... 3

Peratoner.—«De la virginidad física»... 3

Labater.—«El porvenir del alma»... 15

Souvestre.—«El hombre y el dinero»... 2

«Las ciencias ocultas»... 7

García López.—«Conferencias sobre Cosmología, Antropología y Sociología»... 3.50

Volney.—«Las ruinas de Palmira»... 2.50

Carabantes.—«Crisálidas»... 1

Sampier.—«Flores marchitas»... 3

Gallois.—«Historia general de la Inquisición (dos tomos)»... 4

Proudhon.—«Amor y matrimonio»... 3

Mantegazza.—«Los secretos del amor»... 3

Rabin.—«Pequeño catecismo espiritista»... 50

«Catecismo espiritista», por H. J. Turk... 50

«Moral social»... 10

«El hombre tiene alma»... 15

«Devocionario Espiritista»... 1

«Guía práctica del médium curandero»... 1

«Lecciones de Espiritismo para los niños»... 25

«Los perros del Señor»... 1.25

«El delirio» (poema)... 1.50

«Carta política al conde de Chambord»... 7

Visconde T. Solano.—«El Catolicismo antes del Cristo»... 3

Manuel Corchado.—«Páginas sangrientas»... 2.50

«La pena de muerte»... 50

«Historias de Ultratumba»... 1.25

Sanz Benito.—«La ciencia Espiritista»... 2

W. Crookes.—«Nuevos experimentos sobre la fuerza psíquica»... 2

«Luz y verdad del Espiritismo»... 40

«La Simonia»... 25

Hojas de propaganda.—«La Verdad en el Vaticano»... 1

«Dios, por D. José Zorrilla»... 1

«Cristo Anti-Cristo y la fin del mundo»... 1

«Vista para los ciegos ó resumen de un Concilio»... 1

«Ventajas del Espiritismo»... 1

«Luz»... 1

«La Fe»... 1

«El infinito Ser ante un infinitísimo» cada hoja... 5

«Papas y reyes»... 2

«Filosofía y religión»... 2

«Personajes bíblicos»... 3

«Retrato de los Jesuitas»... 1

«La milicia negra clerical»... 1.25

«El Syllabus y el Estado»... 1

«Los neos en camisa»... 1

«El celibato forzoso»... 25

Ubaldo Romero Quiñones.—«El materialismo es la negación de la libertad»... 1

«El General Motín»... 2.50

«La religión de la Ciencia» un tomo en 8.º mayor... 7.50

«Teoría de la Justicia» (tercera edición)... 3

«Filosofía de la caridad» un tomo en 4.º... 3

«¿Qué hay?» (Verdades psicológicas según la ciencia)... 1.50

«Problemas sociales (segunda edición)»... 1

«Los huérfanos» novela sociológica original... 2

«Juan de Avendaño» novela psicológica original... 3

«Violeta» un tomo en 8.º... 2.50

«Tontón» novela original un tomo en 8.º... 2.50

«Abnegación» novela sociológica original... 2

«El Evangelio del hombre» un tomo en 8.º... 2

D. A. S. Pineda.—«Catecismo laico»... 50

«Credo de Ultratumba»... 15

M. Ch.—«Misión del Espiritismo»... 50

Ps. Cs.

«Los orígenes y los fines»... 1

«Congreso espiritista de Barcelona»... 1

«Sentillo».—«Concordancia del Espiritismo con la Ciencia»... 10

E. Boneniere.—«El alma y sus manifestaciones á través de la Historia»... 4

Pallot.—«Condensación del Espiritismo»... 50

OBRAS TEOSÓFICAS

«Lo que es la Teosofía», por Sr. Walter R. Old... 2 pesetas

«¿Qué es la Teosofía?»... 25 céntimos

«Teosofía»... 1 peseta

«H. P. Blavatsky, ó la filosofía y sus enemigos»... 25 céntimos

«Ecos del Oriente»... 1 peseta

«Luz en el sendero»... 1 peseta

«La voz del silencio»... 2 pesetas

Primera serie de Estudios Teosóficos, 16 números encuadernados en rústica... 4 pesetas

«La base esotérica del cristianismo»... 25 céntimos

«El